

Tankschutzbügel/ Tank guard

DUCATI Multistrada 1260 Enduro
(2019-)

Artikel Nr.: / Item-no.: **5027579 00 01** schwarz/black

Artikel Nr.: / Item-no.: **5027579 00 22** Edelstahl/stainless steel

DUCATI Multistrada 1200 Enduro
(2016-)

Artikel Nr.: / Item-no.: **5027560 00 01** schwarz/black

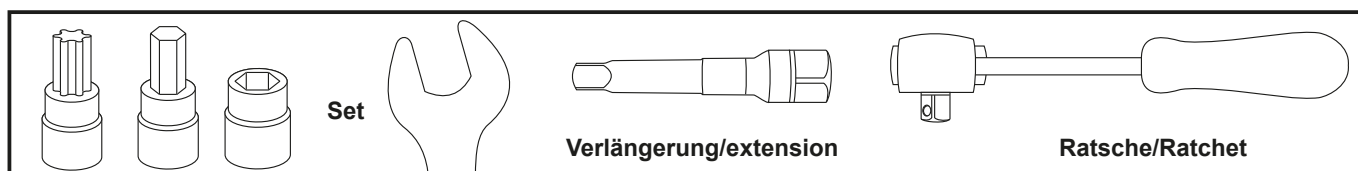
Artikel Nr.: / Item-no.: **5027560 00 22** Edelstahl/stainless steel



DE INHALT
GB CONTENTS

1x	700009593	Tankschutzbügel links schwarz - Tank guard left black
1x	700009594	Tankschutzbügel rechts schwarz - Tank guard right black
oder/or		
1x	700009523	Tankschutzbügel links Edelstahl - Tank guard left stainless steel
1x	700009524	Tankschutzbügel rechts Edelstahl - Tank guard right stainless steel
1x	700009525	Halter oben links - Holder left top
1x	700009526	Halter oben rechts - Holder right top
1x	700009595	Verbindungsbügel - Bracing bow
oder/or		
1x	700009527	Verbindungsbügel - Bracing bow Edelstahl/stainless steel
1x	700009592	Schraubensatz - Screw kit :
2x		Zylinderschraube mit Innensechskant M12x1,25 x70 / allen screw M12x1,25 x70
2x		Zylinderschraube mit Innensechskant M8x20 / allen screw M8x20
4x		Sechskantschraube M6x14 / hexagon bolt M6x14
4x		U- Scheibe Ø8,4 / washer Ø8,4
6x		U- Scheibe Ø6,4 / washer Ø6,4
2x		Sechskantschraube M6x30 / Hexagon bolt M6x30
2x		Sechskantschraube M8x20 / Hexagon bolt M8x20

DE BENÖTIGTE WERKZEUGE
GB TOOLS REQUIRED



Tankschutzbügel/ Tank guard

DUCATI Multistrada 1260 Enduro
(2019-)

Artikel Nr.: / Item-no.: **5027579 00 01** schwarz/black

Artikel Nr.: / Item-no.: **5027579 00 22** Edelstahl/stainless steel

DUCATI Multistrada 1200 Enduro
(2016-)

Artikel Nr.: / Item-no.: **5027560 00 01** schwarz/black

Artikel Nr.: / Item-no.: **5027560 00 22** Edelstahl/stainless steel



Schwarz/black:



Edelstahl/stainless steel:



Tankschutzbügel/ Tank guard

DUCATI Multistrada 1260 Enduro (2019-)

Artikel Nr.: / Item-no.: **5027579 00 01** schwarz/black

Artikel Nr.: / Item-no.: **5027579 00 22** Edelstahl/stainless steel

DUCATI Multistrada 1200 Enduro (2016-)

Artikel Nr.: / Item-no.: **5027560 00 01** schwarz/black

Artikel Nr.: / Item-no.: **5027560 00 22** Edelstahl/stainless steel



DE WICHTIG
GB IMPORTANT

Die Montage ist aufwendig, u.a. muss der Tank gelöst werden.

Wir empfehlen, die Montage Ihrer Fachwerkstatt zu überlassen.

Ziehen sie alle zugänglichen Schrauben zuerst nur locker an. Nachdem alles montiert ist, werden die Schrauben dann auf das entsprechende Anzugsmoment festgezogen. Dadurch wird sichergestellt, dass das Produkt spannungsfrei angebaut ist.

Anzugsmomente beachten! Nach der Montage alle Verschraubungen auf festen Sitz kontrollieren!

Zur Montage ist eine zweite Person hilfreich.

Beachten Sie die in Ihrem Land geltenden Zulassungsbestimmungen.

Für den Bereich der BRD gilt: Ein Eintrag in die Fahrzeugpapiere ist nicht erforderlich.

The assembly is complicated, e.g. the tank must be released.

We recommend to ask your local distributor/workshop to do it.

First, tighten all screws only loosely. After mounting all parts, the screws should be tightened to the torque specified. This guarantees, that the product is mounted without tension. Observe the tightening torques of the manufacturer! Control all screw connections after the assembling for tightness!

To mount this guard, a second person is helpful.

DE VORBEREITUNG
GB PREPARING

Die folgenden Schritte sind notwendig, um die Halter oben links und rechts montieren zu können. Wir empfehlen, lackierte Oberflächen zum Schutz abzukleben.

The following steps are necessary to mount the holders on the top left and right. We recommend masking painted surfaces for protection.

Den Soziussitz sowie den Fahrersitz demontieren, hierfür die beiden Schrauben rechts und links in der Sitzbank entfernen. Anschließend das Mittelteil über dem Zündschloss demontieren.

Die Schrauben der Tankpuffer (Abb.1) entfernen und diese demontieren.

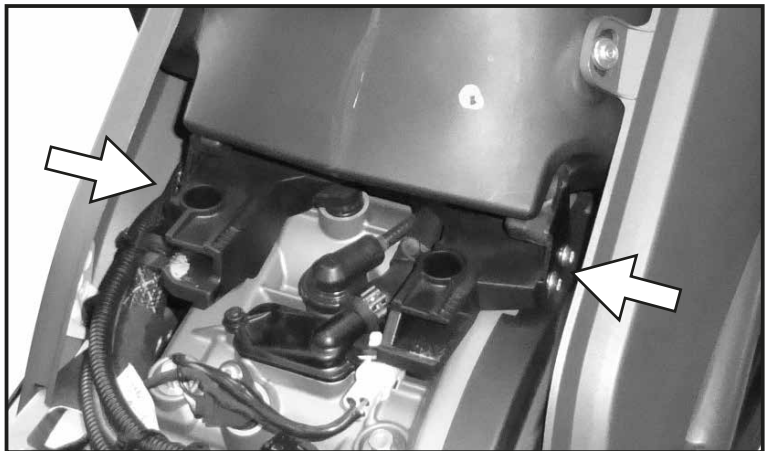
Jeweils rechts und links die Aluverkleidung am Tank (Abb.2) und die vorderen Verkleidungsteile mit Schriftzug demontieren (Abb.3).

Remove the passenger and driver seat, therefore remove both screws right and left of the seating bench. Remove the middle part over the starter lock.

Remove the screws of the tank fastening (Pic.1)

Remove the aluminum cover of the tank right and left (Pic 2). Remove the front of the cover parts with the lettering (Pic 3)

DE Abbildung 1
GB Picture 1



DE Abbildung 2
GB Picture 2



Tankschutzbügel/ Tank guard

DUCATI Multistrada 1260 Enduro (2019-)

Artikel Nr.: / Item-no.: **5027579 00 01** schwarz/black

Artikel Nr.: / Item-no.: **5027579 00 22** Edelstahl/stainless steel

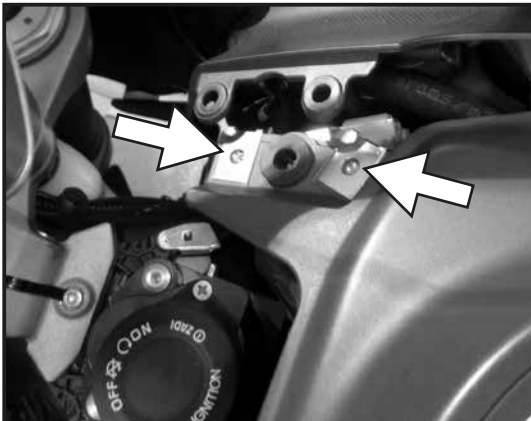
DUCATI Multistrada 1200 Enduro (2016-)

Artikel Nr.: / Item-no.: **5027560 00 01** schwarz/black

Artikel Nr.: / Item-no.: **5027560 00 22** Edelstahl/stainless steel



DE Abbildung 3
GB Picture 3



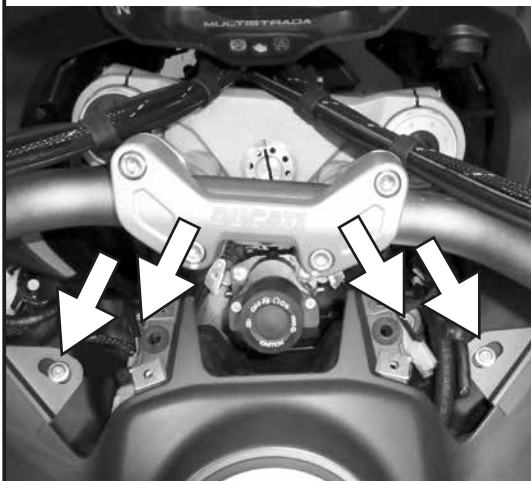
Nun die Schrauben der Tankbefestigung vorne, seitlich und hinten (Abb.5/6) entfernen und den Tank samt oberer lackierter Tankverkleidung nach hinten ziehen. Gegebenenfalls die Kraftstoffhähne unterhalb des Tanks R+L zudrehen und die Schläuche abziehen.

Achtung: Beim Rückbau der Schläuche, die Hähne erst aufdrehen wenn beide Seiten wieder montiert sind!

Remove the screws of the tank fastening frontal, lateral and back (Pic. 5+6). Pull the tank inclusive tank cover backwards. If needed close the fuel tabs below the tank right and left and pull off the hoses.

Attention: By dismantling the hoses, open the fuel tabs only when both sides are reassembled!

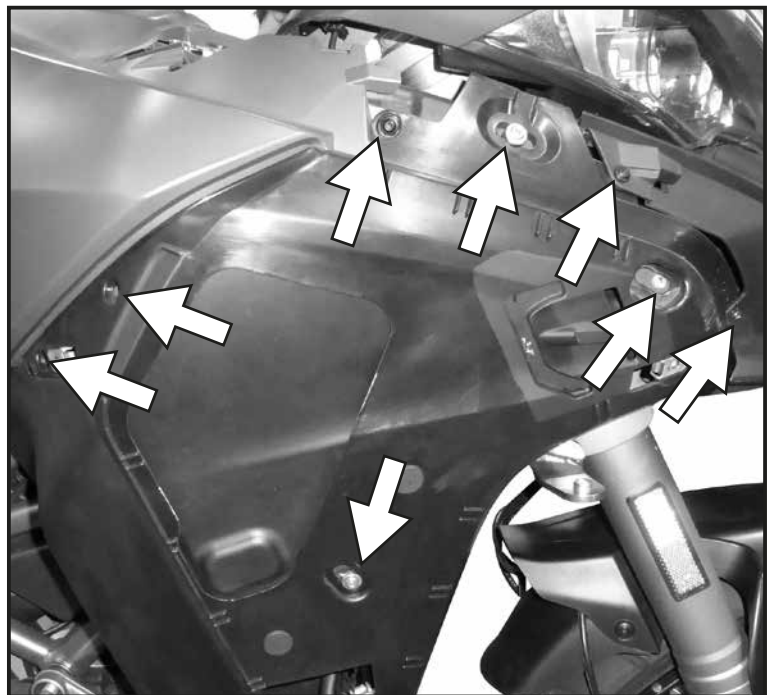
DE Abbildung 5
GB Picture 5



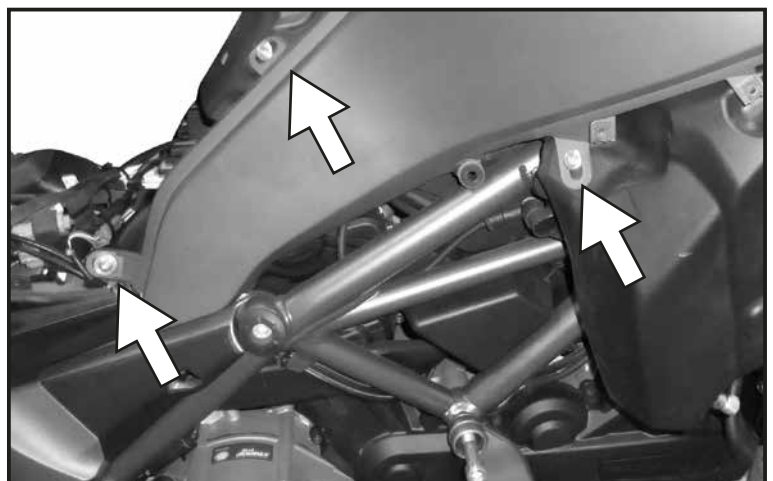
Die seitlichen Tankverkleidung demontieren, hierfür müssen die Schrauben entfernt werden (Abb.4).

Remove the lateral tank cover (Pic 4). Therefore remove the screws.

DE Abbildung 4
GB Picture 4



DE Abbildung 6
GB Picture 6



Tankschutzbügel/ Tank guard

DUCATI Multistrada 1260 Enduro (2019-)

Artikel Nr.: / Item-no.: **5027579 00 01** schwarz/black

Artikel Nr.: / Item-no.: **5027579 00 22** Edelstahl/stainless steel

DUCATI Multistrada 1200 Enduro (2016-)

Artikel Nr.: / Item-no.: **5027560 00 01** schwarz/black

Artikel Nr.: / Item-no.: **5027560 00 22** Edelstahl/stainless steel



DE MONTAGEANLEITUNG
GB MOUNTING INSTRUCTIONS



1

Montage Halter oben rechts:

Die Originalschraube der oberen Kühlerbefestigung entfernen, diese entfällt. Nun den Halter mit der Sechskantschraube M6x30 sowie U- Scheibe Ø6,4 in der nun freien Gewindebohrung verschrauben, hierfür den Lenkeinschlag nach links drehen und von oben montieren. Den hinteren Anschraubpunkt mit der Sechskantschraube M8x20 sowie U- Scheibe Ø8,4 verschrauben.

Montage Halter oben links:

Die Montage erfolgt wie auf der rechten Seite, jedoch Lenkeinschlag rechts. Die beiden Halter symmetrisch ausrichten und festziehen.

Alle demontierten Teile wieder montieren.

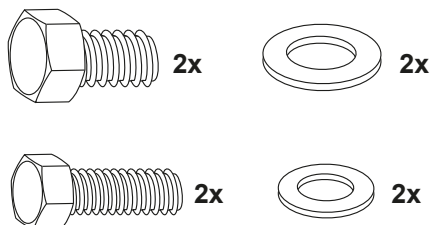
Fastening of the holder top right:

Remove the original screw from the upper radiator mounting, screw is omitted. Now screw the holder in the now free threaded hole with hexagon screw M6x30 and washer Ø6,4. For this turn the steering turn to the left and mount from above.

Screw the rear mounting point with the M8x20 hexagon screw and washer Ø8,4.

Fastening of the holder top left:

The assembly is as on the right side, but the steering angle is on the right. Align the two holder symmetrically and tighten. Reassemble all dismantled parts.



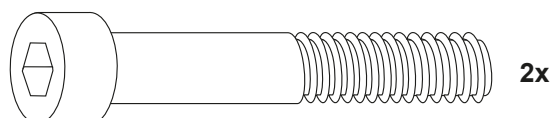
2

Montage der Tankschutzbügel rechts/links hinten:

Die Originalschraube der Motoraufhängung rechts und links entfernen. Die Montage erfolgt hinten an der nun freien Gewindebohrung mit der Zylinderschraube M12x1,25x70.

Fastening of the tank guard right/left rear:

Dismantle the original screws of the engine bolting right and left. To fix, use allen screw M12x1,25x70.



Tankschutzbügel/ Tank guard

DUCATI Multistrada 1260 Enduro (2019-)

Artikel Nr.: / Item-no.: **5027579 00 01** schwarz/black

Artikel Nr.: / Item-no.: **5027579 00 22** Edelstahl/stainless steel

DUCATI Multistrada 1200 Enduro (2016-)

Artikel Nr.: / Item-no.: **5027560 00 01** schwarz/black

Artikel Nr.: / Item-no.: **5027560 00 22** Edelstahl/stainless steel



DE MONTAGEANLEITUNG
GB MOUNTING INSTRUCTIONS



3

Montage der Tankschutzbügel rechts/links vorne:
Mit der Zylinderschraube M8x20 sowie U- Scheibe Ø8,4 am bereits montierten Halter von unten verschrauben.

Fastening of the tank guard right/left front:
At the already mounted holder.
Screw from below with allen screw M8x20 with washer ø8,4.



4

Montage des Verbindungsbügel rechts/links vorne:
Die Montage erfolgt zwischen den bereits montierten Tankschutzbügel in den freien Gewindebohrungen an der Rohrrinnenseite mit den Sechskantschrauben M6x14 sowie U- Scheibe ø6,4.

Fastening of the bracing bow right/left front:
Between the two tank guards at the free threads inside the tubes.
Use hexagon screws M6x14 with washers ø6,4.



DE ACHTUNG
GB CAUTION

Nach der Montage alle Verschraubungen auf festen Sitz kontrollieren! Abgebaute Teile wieder montieren. Bitte beachten Sie unsere beigefügten Serviceinformationen.

Control all screw connections after the assembling for tightness! Reassemble the dismantled parts. Please notice our enclosed service information.

Als weiteres Zubehör lieferbar:/ Also available:

Kofferträger/Side carrier
C-Bow Halter / C-Bow holder
Alurack/Easyrack
Tankring
Seitenständerplatte / Side stand enlargement

Weiteres Zubehör auf unserer Homepage. More accessories: see our homepage.



Hepco & Becker GmbH
An der Steinmauer 6
D-66955 Pirmasens
Germany

Tel.: +49 (0)6331 - 1453 - 100
Fax: +49 (0)6331 - 1453 - 120
eMail: vertrieb@hepco-becker.de
www.hepco-becker.de